# Laurahütte-Siemianowiker Zeitung

Erichein t Montag, Dienstag, Tonnerstag und Connabend und toftet vierzehntägig ins Saus 1,25 glotn. Betriebs-ftorungen begründen feinerlet Unipruch auf Ruderstattung des Bezugspreifes.

Einzige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte = Siemianowig mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.

Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-31. für Polnisch= Obericht. 12 Gr., für Bolen 15 Gr.; Die 3-gefpaltene mm-31. im Retlameteil für Boln.-Obericht. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitreibung ift jede Ermäßigung ausgeschloffen

Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2 Ferniprecher Nr. 501

Ferniprecher Nr. 501

Freitag, den 18. September 1931

49. Jahrgang

## Völkerbund und Minderheiten

Die große Rede Dr. Curtius — Ausbau der Rechte und Berücksichtigung der Wünsche der Minderheiten Ablehnende Haltung der Ratsmächte

Genf. Reichsaußenminister Curtius führte im poliden Ausschuß der Bölferbundsversammlung bei der Erblem u. a. aus: Die deutsche Delegation hat es für ihre blicht gehalten, den das Minderheitenproblem behandeln-Teil des Jahresberichts des Generalsekretariats des Gerbundes zur Aeberweisung an den politischen Ausschuß der Rersammlung zu beautragen.

Es ist nämlich unbedingt notwendig, einen Rüchlich nuf die Jahrestätigfeit des Bölterbundes auf dem löchiet der Minderheitenbehandlung zu wersen und hierzu fritisch Stellung zu nehmen, Ersahrungen auszutauschen und praftische Anregungen für ben Ausbau des Minderheitenverfahrens beim Bolfer=

bund zu machen. De deutsche Delegation hat jedoch nicht die Absicht, jest freits praktijche Vorschläge zum Ausbau des Minderheitendukes vorzulegen. Sie geht in dem im Vorjahre angenom-nenen Bericht über die Minderheitenfrage aus,

in dem alle die Achtung vor den heiligen Rechten der Minderheiten auf Sprache, Religion und Kultur auserfannt und ausdrücklich festgestellt haben, daß im Minderheitenproblem ein großes Friedensproblem vorliegt.

vorliegt.
As Midderheitenproblem ist nicht ein nationales, sondern ein internationales Problem. Es ist die Ausgabe des Blerbundes, über die Minderheiten zu wachen. Eine Unternationales Problem aufmenten nicht den mahren Unterdrüdung der Minderheiten entipreche nicht den mahren Interessen der Mehrheitsvölker.

Die Minderheiten haben die Pflicht, mit den Mehr-

heitsvölkern zusammenzuarbeiten. Curtius betonte sodann, daß die Minderheiten allen Un= prüchen auf Einhaltung dieser Grundfatze hätten. Er jest da dann fritisch mit dem auf der Madrider Ratstagung ge-gaffenen Beschwerdeversahren der Minderheiten ausein=

under und stellte hierbei fest,
baß die Jahl der beim Bölkerbund eingegangenen Beschwerden von 57 im vorigen Jahr auf 204 im abgelaufenen Geichäftsjahre gestiegen fei.

Bon diesen 204 Beschwerden seien nur 73 vom Bölferbundsietretariat als zu lässig erklärt worden. Die Einbringung von Beschwerden sei das selhstverständliche Recht der
Pischwerden sei das selhstverständliche Recht der Minderheiten. Es dürse nicht verkümmern. Besonders dürsten daraus den Minderheiten keine Nachteile in ihren eigenen Ländern erwachsen. Im letzten Jahre hätten allein ben Minderheitenus sich ung en stattgesuns den Meinderheitenussen Es jei durchaus festzustellen,

dan die Minderheitenausichuffe in der Lage gewesen leien, praftische, wertvolle Arbeit zu leisten und bie vertraglichen Rechte ber Minderheiten zu unterftügen.

Die Beichlüsse des Bölferbundsrats auf der Madrider Ratstagung sehen eine Reihe von Vervollkommnungen des

100. Geburtstag des Erfinders der Bengin-Automobile

Siegiried Marfus, ber Konftrutteur ber erften mit Bengin betriebenen Autos, murde vor 100 Jahren, am 18. September 1831, in Malchin geboren. Im Jahre 1865 erbaute er ein Auto, das erst mit Gas, gehn Jahre später aber umtonstruiert und mit Bengin betrieben wurde und ben ersten Borläufer unseres heutigen Automobils barftellte.

bisherigen Minderheitsverfahrens vor. Er hoffe dringend, daß fünftig häufiger

als bisher eine Erweiterung der Minderheitenausschüsse bei der Behandlung grundsätzlicher Minderheitensragen stattfinden werde.

Bisher fei es nur einmal erfolgt. Curtius brachte jodann eine Reihe von Anregungen gur Berbefferung bes gegenwärtigen Beschwerdeversahrens des Wölterbundes vor. Besonders bedeutsam sei die Stellung der beschwerdesührens den Minderheit. Wie unbespedigend dieses Versahren sei, zeige ein besonders bedeutsamer Fall, der kürzlich vor dem Bölkerbundsrat verhandelt worden sei und wo der Völkerbundsrat eine endgültige Stellungnahme geben wollte, obswohl der beschwerdesührenden Minderheit keinerlei Gelescheit genheit geboten wurde, zu der in letter Stunde eingetrof= fenen Antwort der Regierung Stellung zu nehmen. Bölferbundsrat hätte somit in diesem bedeutungsr bedeutungsvollen Falle (Oberschlesien) eine endgültige Regelung gestroffen, ohne zu der letten Phase der Verhandlungen

Stellung du nehmen. Unbedingt notwendig fei baber, daß ben Minderheiten die Gelegenheit gegeben wird, auch zu diesem im legten Augenblid eingehenden Material der Regierung Stellung zu nehmen.

Gerner fei es durchaus wünschenswert, daß noch weit mehr als bisher von dem den Minderheitenausschüssen einge-räumten Recht der Kückfrage bei den Minders heiten Gebrauch gemacht würde. Die Veröffent-lichung der Beschlüsse der Minderheiten, die nach dem Ma-

berder Verfahren durchaus möglich fei, bedeute einen weientlichen Schutz der Minderheiten und Dedung gegen Gefahren, die aus einer Geheimhaltung des laufenden Verfahrens für die Minderheiten entitehen tonnen.

Die Veröffentlichung der Entscheidungen der Minderheits-ausschüsse des Völkerbundsrates sei daher unbedingt not-

Dr. Curtius ichlof feine Ausführungen jodann mit der Erflärung, es bestehe tein Zweifel daran, das noch fehr viel getan werden muffe, bis man zu einer Lösung des Minder-heitenproblems gelange, die eine befriedigende Zusammenarbeit zwiften ben Dehrheits= und Minderheitsvolfern

### Ablehnung aller Minderheitswünsche Das Ergebnis der Eurtiusrede

Genf. Rad der Curtiusrede fand im politischen Musichuft eine große Ausiprache über die Minderheitenfrage ftatt. Der rumanische Augenminister wandte sich schroff

gegen jede Erweiterung und Berbeiferung bes gegenwärtigen Minderheitenverfahrens unter Bezugnahme auf den auf der vorjährigen Bollverfammlung von der Tichechoflowafei, Gudflawien, Rumanien, Griedenland und Bulgarien eingenommenen Standpunft.

Graf Appongi = Ungarn hielt die gegenwärtige Atmofphare für eine eingehende und grundfägliche Erörterung des Minderheitenproblems für ungeeignet.

Die Bestrebungen jum Ausban bes Minderheitenverfahrens mußten unter allen Umftanden fort: gefest merben.

Besonders notwendig fei es, daß die Antwort der Regierungen auf die Boschwerden der Minderheiten diesen zur Kenninis gebracht murden. — Der Bertreter ber kanadischen Regierung unterftrich, daß das Minderheitenproblem

teineswegs eine ausschliehlich europäische Frage jei. Diese Frage habe unmittelbare Rudwirkungen aud auf die in Ranada lebenden gahlreichen Minderheiten. Die Behandlung dicier Frage merde bunftig Rangdas Stellung gum Bolterbund beeinfluffen. Er ichloß mit ber Ertlärung,

daß nur bie Schaffung eines ftandigen Minderheiten= ausichuffes gu einer mirtfamen und befriedigenden Löfung des Minderheitenproblems beitragen tonne.

Cecil-England stellte fich auf ben Boden ber von Bender= son im vorigen Jahre zur Minderheitenfrage abgegebenen Erklärung. Der gegenwärtige Augenblick sei ungeeignet, dieses schwierigste aller Probleme eingehend zu erörtern.

Er fei jedoch mit ben Unregungen jur Berbefferung bes Berfahrens einverftanben.

Der frangoffifche Bertreter bezeichnete bie gegenwärtige internationale Lage als zu ernst und baber nicht für eine Prüfung der Minderheitenfrage der geeignete Augenblick. Feststellen müsse er, daß alle Redner das Minderheitsverschren des Bölker= bundes als foldes abgelehnt, fondern nur eine Berbefferung ber Durchführung verlangt hatten. Das Berfahren muffe in lis beralem Geiste angewandt werben. Unter voller Anerkennung der Sonderrechte der Regierungen und der Rechte der Minders heiten. - Der fpanische Bertreter erklärte, seine Rgierung wolle keine praftischen Borfcbinge auf dem Gebiete des Minderheiten versahrees vorlogen oder das Berfahren fritisieren.

Der politische Ausschuß ernannte im Anschluß baran ben finnifden Augenminifter Frio Rostinen jum Berichterftatte: für bie Minderheitenfrage. Sodann wurde beichloffen, ber Boilversammlung nur über ben Berlauf ber Berhandlungen im po-litischen Ausschuß zu berichten.

Die Behandlung ber Minderheitenfrage auf ber diesjährigen Bollversammlung ift somit ohne fede praftifchen Ergebniffe in einer zweiftundigen voll: ftanbig allgemeinen Musprache abgeichloffen.

Es wurden nur Erklärungen abgegeben, die feinen grundfate-lichen Fortschritt auf dem Gebiete der Behandlung der Minberheiten durch den Bolterbund bedeuten tonnen.

#### Der Eindruck der Curtiusrede

Genf. Bu der Minderhettenrede Curtius mird von guitändiger Stelle erklärt, daß es hierbei vom deutschen Stand. punkt wesentlich darauf angekommen sei,

die Minderheitenfrage von neuem in grundjäglicher Form im Rahmen der Bölterbundsverhandlungen auf: zurollen

und die Notwendigseit einer entscheidenden Berbeffe-rung des Beschwerdeversahrens vor dem Bölkerbund hin-zuweisen. Besonderen Bert sei auf die Veröffentlichungen der Entscheidungen der Minderheitenausschüsse des Volker= bundsrates zu legen, da die bisherige völlige Ge= heimhaltung des gesamten Berfahrens und der Enticheidungen zu unhaltbaren Zuständen für die Minderheiten geführt habe.

In Kreisen der Minderheitenvertreter hat die Rede des deutschen Augenministers start enttäuscht. Es wurde allgemein erwartet, daß Curtius in weit stäxkerem Mage als

die fatsächlichen Leiden der Minderheiten und das völ-lige Fehlen des Bölkerbundsschutzes für die Minderheiten feststellen werde.

Man vermißt daher einen Hinweis auf die erschütternde Lage der Millionen von Minderheiten, ihre se elische und materielle Notlage sowie ihre Rechtlosiateit. Wenig verständlich erscheit ferner, daß den die Minderheitenfragen bearbeitenden Stellen des Bölferbundssetrestariats erteilte Lob,

ba in weitesten Minderheitenfreisen gerade die Leitung der Minderheitenabteilung in legter Zeit Gegenstand icharfer Kritit gewesen ist.

Es ist in letzter Zeit bekanntlich wiederholt sestgestellt worz den, daß bei der Behandlung der Minderheitensrage die Leitung dieser Abteilung sich ausschließlich von den Wüns leten der Regierungen beeinstussen leie, ohne daß den Minderheiten auch nur die Gelegenheit gegeben murbe, zu den laufenden Beschwerben Stellung zu nehmen. Auch wird ein Sinweis auf die fortgesette Berletzung der Minderheitenschutzerträge in gahlreichen Ländern vermißt.

#### Briand verläßt Genf

Genf. Briand ift am Mittwoch mittag nach Paris abgereift. An die Spite der frangofischen Abordnung ift Finange minifter Fland in getreten. Gine Rudtehr Briands nach Genf ist nicht vorgeschen. Er wird sich Ende ber nachsten Woche gemeinfam mit Laval nach Berlin begeben.

## Streik in der englischen Flotte

Die Lohnreduzierung droht eine Revolte hervorzurufen

London. Die Secleute der atlantischen Flotte sind, wie ber "Star" melbet, in den Stre it getreten. Ob der in den englisichen Berichten gebrauchte Ausdruct "Streit" der Gehorsam so ver weigerung gleichzusehen ift, ist eine noch undeantwortete Frage. Auf dem Linienschiff "Rodnen" weigerte sich die Mannschaft, die Boote, die den Bertehr zwischen Schiff und Land unterhalten, zu besehen. Auf dem Kreuzer "Port" hat am Dienstag nucht, nachdem im Schiff "Licht aus" gepfissen war, eine gebeime Kersambung der Manuschaft kattagiunden in der eine geheime Bersammlung der Mannichaft stattgefunden, in der beichloffen wurde, fich bem Streit anzuschließen. Die Streitbeme= gung ging am Dienstag von den Linienschiffen "Rodnen" und "Baliant" aus und verbreitete sich schnell auf die anderen Schiffe der Flotte. Die Großfampsichisse "Hood", "Ma 1 a n a", "Repulse", "Warspite" und die Kreuzer "Dorsetschire", "Norssolt" und "Exeter" sind ebensalls von der Streitbewegung ergrissen. Die Mannichasten haben sich zwar noch teine Ausschweitungen ichreitungen guichulden tommen laffen, jedoch ift die Lage ichr gespannt. Die Matrofen ertlären, sie würden auf ihrer Gesborsamsverweigerung bestehen, wenn die Admiralität ihre Fors

Bei der Versammung in der Landkantine in Invergordon am Sonntag abend wurde das kommunistische Lied von der Roten Fahne gesungen. Auf einigen Schiffen ist der Streik nicht einheitlich und ein Teil der Mannschaften tut seine Pflickt. Am idariften wird der Streit auf dem Linienfciff "Rodnen" durchgeführt, mo die Berbindungsboote von Seefoldaten befett werden mußten. Die Berjammlung auf dem Kreuzer "Port" murde gang im geheimen veranftaltet. Gin Bote ging im Dunkeln von Raum zu Raum und flüsterte ben Mannichaften zu, daß sie zu der Berjammlung im Borichiff tommen sollten. Zuf anderen Schiffen spielten sich in der Racht zum Mittwoch ähnliche Borgänge ab. Wie der "Star" weiter meldet, seien bei Ausbruch des Streits viel Schiffe in See gemesen die man gurudgerufen habe.



#### Der erste Ostasismflug eines Wafferflugzeuges

wird zurzeit mit dem Junkersslugzeug "D 2151" durchgesiührt. Die Maichine nimmt den Weg Dessau-Berlin—havelabwärts—elbeauswärts dis zur Moldau—Donau—Schwarzes Meer—Konstantinopel—Kleinasien—Euphratlaus — Persischer Goss-Judien—China. Die Besaung des Flugzeuges sest sich zusammen aus Flugkapitän Bertram (rechts), Bordmonteur Klausmann (links) und dem Flugzeugssischer Schonger (Mitte). Die Maschine ist für die Nankingregiestung bestimmt und trägt den Kamen "Freundschaft", der auch in chinesisch. Schriftzeichen aus den Kunps ausgemalt ist. auch in dinesijch. Schriftzeichen auf ben Rumpf aufgemalt ift.

Behandlung der Oberschlesienbeschwerde

Genf. Der japanische Botschafter in Paris, Joshisama, ber im Bollerbundsrat Berichterstatter für die Oberichlesien: der im Bölterbundsrat Berichterstatter sür die Oberschlessenjrage ist, stattete am Mittwoch nachmittag Dr. Eurtius
einen Besuch ab. In dieser Unterredung ist, wie verlaufet,
eingehend über die bevorstehende Erörterung der noch immer nicht enische den en großen Beschwerde des
Deutschen Boltsbundes in Oberschlessen wegen der polnischen
Terroratte gesprochen worden. In den in der letzten Zeit
zwischen der beutschen und der japanischen Abordnung gezihrten Berhandlungen ist von deutscher Seite mit großem
Nach der Etanbnungen ist von deutscher Ericht marken Nachdrud der Standpunkt vertreten worden, daß der auf der Maitagung vom japanischen Berichterstatter vorgelegte abschlichende Bericht, der eine befriedigende Lage und allgemeine Entspannung in Oberschlessen sessitellt, von Deutschland nicht anerfannt werden tonne, ba er in teiner Beise der mahren Lage ent= ipreme.

Dieser Bericht war auf der Maitagung auf Borschlag Hendersons formal vertagt worden, da das deutsche Rats= mitglied eine sachliche Aussprache und vor allem die Annahme des Berichtes ablebnte.

#### Gandhi betet im Unterhaus

London. Gine Szene, die in der Geschichte bes englischen Parlaments einzig dastehen durfte, spielte fich in einem der Musfouhräume bes Unterhauses ab, in bem Gandhi eine Ansprache vor ben Mitgliedern ber Arbeiterfraktion halten wollte. Da Antographenjammler ihn nach Beendigung ber Berhandlun: gen der englisch-indischen Ronferenz längere Zeit aufgehalten hatten, tonnte er feine Abendgebete nicht rechtzeitig fprechen, fon= bern entichlog fich, birett jum Unterhaus ju geben, mo er, fein Sohn, Fraulein Clade und Frau Raidu im Saal 14 ihre San= balen auszogen und fich jum Gebet auf ben Boden inieten. Gandhi erflarte in feiner Anfprache, bag es in der Frage ber Unabhängigfeit Indiens teine Rompromiblofung gebe. Er muniche für fein Bolt Diefelbe Freiheit, wie fie auch bas englische Bolt genieße.

## Amerika, die Abrüftungsfrage und der Zahlungsaufschub

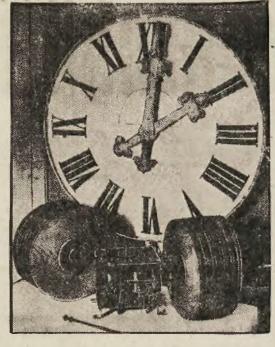
Rem Yort. Das Schulbenproblem fteht ploglich wieder im Mittelpuntt bes Intereffes, nachdem die maggebenden 3antiers des ganzen Landes stärtsten Druck ausüben, um der derzeitigen Ungewißheit ein Ende zu bereiten und Präsident Hoover zu einer Verlängerung des Feierjahres zu veranlassen. Die Zeitung "Sun" meint, daß Hoover insgeheim von der Notwensletzig "Eur" bigteit überzeugt sei, das Feierjahr noch por seinem Ablauf zu verlängern. Gemiffe Angeichen deuteten Darauf bin, bag Soover bei den kommenden Abruftungsverhandlungen die Verlängerung des Moratoriums als Trumpftarte ausspielen werde, um insbesondere Pariser Zugeständnisse zu erhalten. Die Evening Post ist der Ansicht, daß Frankreich bei fortschreitender Arisis sicherslich in der Tribut- und Rüstungssrage nachgiebiger werden

## Auflösungfämtlicher Selbstschutzverbände in Oesterreich?

Berlin. Wie die Abendblätter melben, wird in öfterreichi= ichen Regierungsfreisen die Entwaffnung u. Auflösung jämtlicher Selbstichutverbande erwogen. Schon im nächsten Mis nisterrat diriten dariiber Beschliffe gesaßt werden.

#### Vorläufig kein neuer Hooverschrift

Berlin. Gegenüber ben Preffemelbungen über die Absichten der amerikanischen Regierung zur Reparationsfrage wird nach einer Meldung Berliner Blätter aus Washington aus bester Quelle erneut festgestellt, baf meber ein positiver Schritt, noch eine offizielle Aeuße= rung hierüber vor Beginn des Kongresses im Dezember zu ermarten ift.



#### Eine ewige Uhr

Sic geht feit 60 Jahren ununterbrochen und halt noch imme Die genaue Beit, ohne aufgezogen, ohne goftellt ju merben. ist die "ewige Uhr" des Wiener Ingenieurs Lochl, die burd Lustvibration in Bewegung gesetzt wird. Die alte Uhr befindet fich im Stadtpart von Ling.

#### Saargebiet als Schmuggel-Paradies

Berlin. In der letten Zeit wurden französische Erzeußenisse aller Art, vornehmlich Parfüms und Puder, nach Deutschland eingesührt und hier vor allem in Berlin All Spottpreisen verkauft. Die Angebote lagen bis zu 70 Ardent unter den Detailpreisen der deutschen Geschäfte. Die wilden Händler behaupten, die Ware stamme aus einer Konstursmasse, die Polizei vermutete, Diebesware gefunden pladen, und erst durch einen Zusall kam man hinter den wahren Ursprung der Ware. Ein Konsortium hatte sie von Frankreich über das Saargebiet nach Deutschland eingesührt. Ein paar findige Köpse waren auf die Idze gekommen, die eigenartige Sonderstellung des Saargebietes auszunuben um einen schwunghaften Schmuggelhandel in die Wege alleiten. Ansangs waren es nur kleine Posten, die man übet die Grenze brachte, das Geschäft rentierte sich jedoch derart das man eine große Organisation auszog, die ihren Hauft des man eine große Organisation auszog, die ihren Hauft der Jollfrei mit dem Auto oder der Straßenbahn in reichse deutsches Gebiet. Hier wurde sie von Bertretern in Galiförten Werensügungslosslossen Theatenerserverkeren in in Galiförten Werensügungslosslossen Theatenerserverkeren in in Galiförder deutiches Gebiet. Sier murde fie von Bertretern in Gall peutiges Gediet. Dier wurde sie von Bertretern in Galiftätten, Bergnügungssofalen, Theatergarderoben und in den Privathäusern verfauft. Als man sich immer sicherer fühltestellte man Straßenhändler an, die unter den Augen bei Polizei die Ware dem Publitum andoten. Auch Wein ist auf diese Weise von Frankreich eingeführt worden und fand in den großstädtischen Bars und Nachtlokalen reisenden sak. Sogar mit Seidenwaren hotte man bereits Narsund in den großstadtischen Bars und Nachtlofalen reißenden Abg. Sogar mit Seidenwaren hatte man bereits Bersuch unternommen. Da sich die Organisation unzähliger Mittelsmänner bedient und die Verhältnisse genau keunt, ist es sür die Behörden außerordentlich schwer, die wirklichen Täter zu fassen. Außerdem ist es fraglich, ob überhaupt rechtliche Unterlagen zum Sinchtreiten bestehen, weit durch das etappenweise Besördern der Waren ein Verstoß gesell die Zollgesehe kaum nachgewiesen werden einen ernstiedigen schweren einen ernstiedigen de Jollgesetze kaum nachgewiesen werden kann. Die beut school Wirtschaft und auch der Staat haben einen empfindlichen Schaden durch dieses Treiben, das schon monatelang währterlitten. Man kann dem Schmuggel aber nur dann einen Riegel vorschieben, wenn die Grenzregelung für das Saargebiet geändert wird. Wahrscheinlich werden von deutsche Seite bei der französischen Regierung entsprechende Schrifte ersolgen, zumal auch die Wirtschaftstreise ein offizielles Eingreisen gefordert haben.



"Db Solft und die Carini jett, nach ihrem gemeinsamen Erfolg, wohl heiraten werden?" fragte die erfte Stimme wieder.

"Wie kommst du darauf?"
"Nun, damals, ehe die Carini von Berlin fortging, hieß es doch, sie hätten ein Berhältnis und würden wohl helz raten. Nun, da die Carini ihrem Manne fortgelaufen ist,

wird es mit den zweien vielleicht etwas."
"Weißt du nicht, daß Holft verheiratet ist?" lachte die andere. "Und die Carini nicht geschieden. Du phantasierst, mein Kind."

Ufchi vernahm nichts mehr. Freunde tamen in ihre Loge, um fie und Ellen zu beglüdwünschen. Dann erschien Ubo. Strahlend, erregt, froh. Man hörte nicht mehr auf die anderen Vorträge. Man unterhielt sich im Hintergrunde ver kleinen Loge, stieß an, die Carini kam, abgeschminkt, in großer Abendtoilette, sprühend vor Lebhastigkeit und Freude. Alles drehte sich nun um sie, sie war heute der Magnet, der unwiderstehlich anzog. Und sie genoß ihren künstlerischen und persönlichen Triumph in glücklicher Laune.

Ufchi blieb mahrend des gangen Abends fehr ftill. Wie-ber und wieder suchten Udos Augen bie feiner Frau. Sie hatte ihn zu dem Erfolg beglückwünscht, aber über das Wert selbst hatte sie ihm nichts gesagt.
Er setze sich an ihre Seite und fragte:

"Wie gefällt dir der Stetch?"
"Er ist sehr wirfungsvoll, Udo, sehr spannend und aufzegend, das siehst du an dem großen Beisall, das hörst du ja auch von allen Seiten."

"Bon dir will ich etwas hören, Uschi. Das, was du mir fagst, sind Redensarten. Mir scheint, dir hat meine Arbeit

"Doch, Udo, aber ich halte sie für keine literarische Tat, für kein Weiterkommen in rein künstlerischer Beziehung." Er war sosort verstimmt. "Das alles soll ein Stetch ja auch nicht sein. Früher hast du alles vergöttert, was ich schrieb und tat, jetzt siehst du alles plöglich mit kritischen, allen keitelichen Ausen

zu tritischen Augen an."
"Du wolltest mein Urteil doch, Udo."

wohl. Du bist ungerecht, Uschi, und lieblos in deinem Urteil." Es ist beeinflußt durch Ruths Mitarbeit, ich weiß es

Er erhob sich verärgert und ging zu den andern. Usch blieb betroffen sigen. War denn alles verschworen gegen sie? Gab es Verstimmung auf Verstimmung, Mitverständnisse und Zerwürfnisse ohne Ende? Und ohne daß sie beide es

Auf der Beimfahrt fragte Udo die Mutter:

"Nun sage mir einmal ehrlich, wie du über meine Arbeit dentit, Schati?

"Ich habe es dir schon ehrlich wie immer gesagt, mein Junge. Deine Arbeit ist klug, geschickt, geistreich und voller Phantaste. Kein literarischer Höhepunkt in deiner Produktion, aber das foll fie ja auch nicht fein. Doch ein Schritt weiter auf dem Weg jum Erfolg. Und durch den materiellen Gewinn, ben dir der Stetsch bringen wird, hast du die Möglichkeit für ruhiges Schaffen an beinem Roman in ben nächsten Monaten. Alles in allem also ein großes Glud."

"Ich bante bir für beine Worte, Schapi," jagte Ubo be-gludt und füßte die Sand der Mutter Sein Blid suchte Ufchi, groß und vorwurfsvoll ruhte er auf ihr und fie las in ihm feine Anklage: Siehst du, wie ungerecht dein hartes

Sie hatte rufen mogen, ichreien: Es war ja gar nicht mein Urteil. Es wurde bittiert von bem Gefprach jener schrecklichen beiden Frauen, die ich hörte und das mich frank

und verwirrt gemacht hatte. Aber die Worte drangen nicht über ihre Lippen Die Anwesenheit der Schwiegermutter, die Scham, vor ihr ihr Inneres zu enthüllen, ichloß Ufchi den Mund.

Und die Berstimmung zwischen den beiden Menschen

XXII.

Sie blieb auch mährend der nächsten Woche. Sie tonnten sich beide nicht freimachen von dem Drud, der über ihrem Fühlen lag, sie konnten beide bas erlösende Wort nicht finden.

Wie am Abend der Erstaufführung, so dachte und grü-belte Uschi unausgesetzt über das von den fremden Frauen Wehorte nach. War es fo, wie die eine behauptet hatte? Bestand einst ein Liebesband zwischen Ruth Carini und Udo? Und hatte ihr Mann sie belogen, als er ihr sagte, daß sein Gesühl für die Schauspielerin immer nur Freundschaft gewesen set? Sie wollte Udo fragen und brachte die Worte nicht über die Lippen Sie wollte mit aller Gewalt sich selbst von diefen qualenden Gedanten und Borftellungen befreien und vermochte es nicht.

Es kam auch zu keinem ungestörten Alleinsein zwischen den beiden Menschen in diesen Tagen. Das Haus wurde nicht leer von Besuchern. Die Freunde kamen, um Udo noch einmal Glüd zu wünschen, auch weitläufigere Bekannte, die am Abend der Erstaufführung nicht im "Meteor" gewesen waren, stellten sich ein Denn der Stetch war ein großer Erfolg geworden. Das Publitum drängte sich zu den Bors stellungen. Die Carini seierte allabendlich Triumphe. Auch fle wirbelte in diesen Tagen noch oft ins Haus, tam "auf einen Sprung", wie fie lagte, und blieb meistens eine Stunde und zuweilen noch länger.

Einige Berliner Direktoren forderten Udo auf, sie in ihren Bureaus zu besuchen. Seine starte dramatische Besgabung war mit einem Schlag entdeckt worden. Man erwartete Großes von ihm sur die Jutunft. Er gehörte in wartete biefen Tagen zu den meistgenannten Namen in den Kreifen des fünftlerifchen und funftliebenden Berlins.

Briefe von auswärtigen Theatern und Kabaretts flatsterten auf seinen Schreibtisch. Nach dem Berliner Ersolle wünschten viele Bühnen seinen Einafter zu erwerben. Er hatte Besuche, Konferenzen, wichtige Korrespondenzen, das zwischen seine Tagesarbeit im "Meteor", Premieren in den Theatern und den täglichen Abendbesuch im Kabarett. Ihm blieb in dieser Woche gar feine Zeit für seinen neuen Roman, wenig Zeit für seine fleine Frau. (Fortset, folgt.)

### Caurahüffe u. Umgebung Die Wanderstraßen des Storchs



Bei anderen Bogeln find die Kenntniffe über die Banderstragen noch recht unvolsständig, dagegen wissen wir über die Wanderstraßen des Storchs ichon viel besser Beicheid. Rur der Zug des Storchs im Innern Afrikas bedarf noch der Auftlärung. Bruder Langbein schlägt auf seiner Wanderung zwei Zugstragen ein, eine westliche und eine öftliche, die sich im Innern Ufrikas Dereinen dürften, um dann ju einer einzigen Wanderstrage nach Sudafrika zu werben. Dieje beiben Wanberstragen gelten bereits für die Storche in Deutschland. Als Scheidungsgrenze kann bei uns vielleicht die Wefer angenommen werden. Alle Störche, die westlich der Weser ihre Heimat haben, wandern das Rheintal entlang, über Gudfranfreich und Spanien, überqueren bie Strafe bon Gibraltar, und fliegen bann eine lange Strede an ber Rufte Ufritas nach Suden weiter. Dann fehlen genauere Nachtichten; mahricheinlich geht bann ber Bug sübostlich weiter, bis die auf der Weststraße wandernden Störche die Wanderstraße ihrer Artgenoffen von der öftlichen Straße erreicht haben. Die Pftstraße zieht sich zunächst von Norddeutschland aus in südlicher Richtung bis jum Schwarzen Meer bin; bann geht der Beg an ber Rufte Rleinoffens über Sprien und Palaftina nach Megapten. Von dort aus ist die Sauptrichtung, von einzelnen Abweichun= sen abgesehen, nach dem Siiden gerichtet, bis sich die West- und Ditwanderer in Siidafrifa zujammenfinden.

#### Sohes Allter.

Amsang dieser Woche seierte verwitwete Frau Kroll, von der ulica Bytomska, in voller forperlicher und geistiger Frifche, ihren 92. Geburtstag. Wir munichen ber Greifen einen angenehmen Lebensabend.

#### Worüber wird in ber Freitag-Gemeindevertreterfinung beraten?

Ruch einer längeren Sommerponie treten am Freitig, ben 18. September die Gemeindevertreter aus Siemianowig in einer Situng zusammen. Auf der Tagesordnung stehen 12 nachstehende Punkte: 1. Einführung des neuen Gemeindevertriters Foltin, von der deutschen Wahlgemeinschaft, der für den aus: Leichiedenen Gemeindevertreter E. Cohn in das Gemeindeparlie ment eintritt. 2. Beichluffaffung des Regulamin für das neue Meldeburo. 3. Beichluffassung der Bereinbarung mit Der Büttenverwaltung betresse Berlangerung der ulica Roscielna. Bestütigung des Fluchtplanbaues auf der ulica Koscielne 5. Mahl zwei neuer Mitglieder für die Fortbilbungsichul=Kom= miffion. 6. Antrag des Abstinenzvereins auf Umnennung einer Straße auf den Ramen: "As. Inf. Jana Kapicy". 7. Erfeilung des Mbiolutoriums für das Rechnungsjahr 1930/ol. 8. Kürzung bes Budgets für bas laufende Geichäftsjahr 1931/32. 9. Untrag eines gemiffen Stemronsti auf Erteilung einer Subvention gur Riederichlagung von Gerichtstoften, fowie Bewilligung von Weldmitteln jum Erhalt ber jurudgebliebenen Ungehörigen ber Familie Miontowiat. 10. Befanntgebung ber Berabfetung ber Eruntbauftener durch den Kreisausichuf auf 6 pro 1000a 11. Be-Fifft Provisionserteilung für bas Arbeitslosenamt. 12. Dit ieilungen.

Die Sitzung findet nachmittags 5 Uhr im Gemeinbesaal Rr. 17 statt.

#### Berlängerte Geschäftszeit.

o. Die Geichäftsleute von Giemicnowik werben barauf aufmertfam gemacht, bag laut einer polizeilichen Berfügung am Sonnabend, ben 19. September, sämtliche Geschäftslokale und Berfaufstände bis 8 Uhr abends offengehalten werben burfen.

#### Abstempelung ber Bertehrstarten.

In der Zeit bis gum 26. September find beim hiefigen Boli= aritommissariat die Vertehrstarten mit ben Nummern 40 060 bis 50 000 jur Berlängerung ihrer Gültigkeit für das Jahr 1982 einzureichen. Die Bertehrstartenfind mit einer Gebühr von 2 Bloty im zuitändigen Polizeitommissariat abzugeben und bort

Muf die punttliche Abholung werben die Antragfteller hierdurch aufmertfam gemacht.

#### Berfonenauto fährt gegen ein Laftauto.

An der Strafentreugung ulica Sutnicga-Cobiestiego, unweit des Verwaltungsgebäudes der Laurabiltte fuhr am Mitts woch ein Perionenauto gegen einen Lastwagen. Glücklicherweise war ber Zusammenstog nicht geführlicher Natur. Beibe Wagen wurden nur leicht beschäbigt. Wer an diesem Zusammenstoß die Schuld trägt, fonnte nicht ermittelt werben. Langfames Fahren an biefer Ede mare allen Autolenbern nur gu empfehlen.

#### Uls Leiche aufgefunden.

Der feit bem 5. September vermiste Bergarbeiter Romoflit aus Siemianowit ift in Laffowit, Kreis Tarnowit, in einem Biegeleiteich als Leiche aufgefunden worden. Kinder, die dort Bieh meideten, bemertten ben Toten und riefen die Polizei. Die Unterludung mirb ergeben, ob ein Gelbstmord ober Ungliidsfall Dorliegt

#### Selbstmord oder Unglücksfall?

Im Klärteich an der Maggrube ist am Mittwoch vormittag eine Leiche aufgefunden worden. Es handelt sich um einen gewiffen R3. aus Baingow. Die Leiche murbe nach der Totenhalle Rnappschaftslagaretts Siemianowit eingeliefert. Ob Gelist mord ober Ungliidsfall vorliegt, konnte bis jett noch nicht ermittelt werben. R3. steht im 60. Lebensjahr

## Sport-Streislichter aus Siemianowik Leichtgewicht: Bellfeldt, Weltergewicht: Baingo, Mittelgewicht: Kemellit, Salbichwergewicht: Bohn. Die Kämnis Itsiaan

Dem Laurahütter Sportpublifum fteht ein großes Ercignis bevor. Rafensport Gleimit, der deutschoberichlefische Liga-Berein, welcher bis jest ohne Bunktverluft in ber Berbandsferie führt, wird am fommenden Sonntag, den 20. September auf dem 07-Blatz gegen 07 antreten. Wie wir erfahren, werden bie Deutschoberichlosier in der stärksten Bejetzung antreten. Auch 07 wird, um ein gunftiges Ergebnis herauszuholen, die besten Kämpfer ins Feib stellen. Ohne Zweifel bürfte biefe Begegnung auf das Siemianowiger Fußballpublikum eine große Zugkraft ausüben, umsomehr, als die beutschoberichlesischen Liga-Bereine nur selten in Siemianowit zu schen sind. Ein hochinteressantes Treffen steht auf alle Falle bevor. Auf den Ausgang sind wir wirklich neugierig.

Infolge des Ländertreffens Deutscheberichlefien - Poinifchoberichlesien hat der Schlesische Fugballverband Spielverbot angeseht. Aus diesem Grunde findet diese Begegnung bereits am Vormittag 11 Uhr statt. Wir können den Besuch zu diesem Treffen nur empfehlen. Um 9 Uhr steigt ein Borspiel zweier

#### Refervemannichaften.

#### Saisoneröffnung des Amateurboztlubs Laurahütte,

Anfänglich beabsichtigte ber Amateurbortlub Laurahutte Die heurige Sation am Sonntag, den 4. Oktober mit dem Mannsichaftstreffen "Heros" Gleiwit — A. R. B. Siemianowit ju eröffnen. Infolge Abfage der Gleimiger ju diejem Start mitd die Saijoneröffnung bereits am Donnerstag, den 1. Oftober ftattfinden. Der Amateurboztlub hat sich für diesen Abend den R. E. "Slavia" Ruda verpflichtet, welcher mit feinen beften Bogern gegen die Siemianowiger antreten wird. Glavia Ruda fat befanntlich den hiesigen Amateurbogflub im 1. Meisterschaftstampf aus bem Gattel geworfen. Der 10:4-Sieg ber Glavianer über ben A. R. B. Siemianowit hat die schlesischen Boginteressenten aufhorden lassen. In dieser Begegnung wird nun der A. R. B. Gelegenheit haben das lette Ergebnis ju revidieren. Wir wiffen nicht, ob es den Einheimischen gelingen wird, Revanche nehmen. Da jedoch die A. A. B.er mit ihrem besten Material antreten werben, find intereffante Rampfe ju erwarten. Gefrannt ift man auf bas Abichneiden des Oberichlefischen Repräfentanten, Leichtgewichtler Bialas, mit bem früheren füboitbeut. ichen Meifter Sellfeldt. In Ruda siegte Bialas fnapp nach Bunften. Die Siemianowiger werden mit nachstehenben Bogern

Die Kampfe bestreiten: Papiergewicht: Dulot, Fliegengewicht:

Amateurbortlub Laurahütte. Auf Die om heutigen Donnerstag, ben 17. September ftatt: findende Borftandsfitzung machen wir die Mitglieder hierdurch aufmertsam. Auf der Tagesordnung stehen auferst wichtige Bunite. Beginn abends 8 Uhr im Bereinszimmer Generlich (Drenba). m.

Die Rämpfe steigen am Donnerstag, den 1. Ottober, abents

Die Sportvereine von Siemanowik erhielten von der Ge-

8,15 Uhr im Generlichschen Saal (Wietrznt) auf der ulica Co-

Die Gemeinde-Turnhallen werden neu vergeben.

meinde die Benachrichtigung, daß die Turnhallen ab 16. Gep tember neu vergeben werden. Wie aus den Schreiben zu erschen ist, wird die Reneinteilung durch den W. T. und P. M. 14

Kattowit erfolgen. Was die Gemeinde veranlaßt hat die Aenderungen vorzunehmen, miffen wir nicht. Soffentlich er-

halten nach der Neueinteilung Diejenigen Bereine, Die wirklich

eine große Angahl Aftive besigen, für mehrere Tage n der Wocke

die Turnhallen gur Benützung. Wir werden in der Sonnabends

Rege Sporttätigfeit im B. d. R. Die Jugendgruppe des Berbandes deutscher Katholiten,

Ortsgruppe Siemianowit hat in ber legten Beit eine rege

Sporttätigkeit entwidelt. Neue Gektionen, für Fuß-, Sandoail

und Leichtathletik sind ins Leben gerufen, die augenblicklich in

fleißigem Training stehen. Alljonntäglich sollen von nun an Begegnungen mit fremden Gegnern stattfinden, um die Sportfor

auf ihre Leiftungsfähigfeit prufen ju tonnen. Die Sandball

monnichaft hat bereits mehrere Spiele hinter fich und zeigt von

Sonntag ju Sonntag große Fortidritte. Die neugegrundete Fuff-

ballmannichaft besitt gleichfalls gute Rampier, fo bag auch biele

in turger Beit einen achtbaren Gegner abgeben wird. Der

Leichtathletitiport wird durch die herannahende Binterszeit in der Entwidelung gehemmt. Die im Borjahr gegrundete Bing-

Long-Mannichaft wird demnächst wieder in die Deffentlichteit

treten Es ist erfreulich, daß der B. d. R. nun endlich einen

Mann gefunden hat, der fich für die Entwidelung des Sportes

Ausgabe ben neuen Plan veröffentlichen.

fiert intere liert.

#### Bom Karuffell gefturgt.

o. Um gestrigen Mittwoch, abends, stürzte ber etwa 28jährige 3. auf bem Rummelplat, auf bem Plat Wolnosci in Siemianos wit, plotflich vom Rettenkaruffell ab und fiel in eine Gruppe Bujdauer. Glidlicherweise erlitt weder er noch bie Bujdauer irgendeine Berletzung. Das nennt mon "Dufel".

#### Gartendiebe montieren eine Laube ab.

In der letten Woche murden ichon wieder eine Un= gahl Garten in Siemianowig von Dieben heimgesucht, die verschiedene Zentner Obst entwendeten. Aus einem Garten auf der ul. Smilowskiego wurden sämtliche Gartenstühle gestohlen. Die größte Frechheit aber leisteten sich einige junge Burichen in einem anderen Garten derselben Straße. hier montierten sie fast die ganze Gartenlaube ab, deren Bretter sie bazu verwendeten, um auf dem angrenzenden Felbe ein Kartoffelseuer zu machen, in dem sie die gleichsfalls geklauten Kartoffeln rösteten. Die Gartenbesitzer von Siemianowit sind in diesem Jahre wirklich zu bedauern.

#### Sikung der Gemeinde-Armentommiffion.

Am Dienstag tagte im Sitzungszimmer ber Gemeinde die Armenkommission, die 19 Punkte zu erledigen hatte. Infolge Erfrankung des Burgermeisters Popet führte Buroinspettor Laband ben Borfit. Die vielen Buntte, die zur Beratung vorlagen, murden verhaltnismäßig in burger Beit erledigt.

#### Bo bleibt die Schiefertohle?

sos Unter der Siemianowiger Bevölkerung herricht augenblicklich eine begreifliche Aufregung darüber, daß die Richterschächte und der Ficinusschacht keine Schieserkohle mehr jördert. Die Schieserhele, von der 1 Zentner etwa 1,10 Zloty kostet, ist die billigste Kohle und wird hauptsächstick von den Arheitern und dem Mittelstand verbraucht lich von den Arbeitern und dem Mittelstand verbraucht. Dadurch, daß die hiesigen Gruben feine Schieferkohle mehr fördern, sind die Verbraucher gezwungen, Würfeltohle zu fausen, für die etwa 2,00 Zloty pro Zentner gezahlt werden muß, während dieselbe Kohle an das Ausland mit 1,00 Zl. pro Zentner verfauft wird. In der jezigen schweren Zeit lucht seder zu sparen, wo er kann. Außerdem eignet sich bie Schiefertohle gerade im Winter gut zum Beigen. Warum Die Gruben auf einmal feine Schiefertohle mehr fördern, ist uns ein Rätsel. Wenn die Berwaltung aber glaubt, die Berbraucher zwingen zu können, die teure Würselkohle zu kaufen, um mehr zu verdienen, dann ist sie auf dem Holzwege. Die hiesigen Berbraucher kaufen die Schieserkohle auf der weiter entfernt liegenden Margrube und fahren trot auch bei betren Auhrlahner immen auch killiau in bes höheren Fuhrlohnes immer noch billiger. Es ware wünichenswert, wenn sich die Direktion auch nach den Bunfchen der hiesigen Bevölkerung richten wurde.

#### 1. Opernaufführung in Siemianowig.

o- Am vergangenen Montag veranstaltete das polnische Theater von Kattowit im Saale des Apollo-Kinos in Siemianowit eine Aussülkrung der Oper "Halfa". Der Saal war dis aus den Plat ausverkaust. Mindestens 60—70 Prozent der Besucher gehörten der deutschen Mindersheit an. Das ist ein starfer Komeis desiir den kielige Rublikung. Das ist ein starker Beweis dasür, daß das hiesige Publikum nach gelstigen Genüssen hungert. Diesem Bedürsnis nach guter Theateraussührung könnte dadurch abgeholsen werden, daß die deutsche Theatergemeinschaft im kommenden Winter auch in Siemianowig einige gute Theateraufführungen veranstaltet. Das Siemianowiger Publifum würde ihr dafür dantbar jein.

#### Operettenaufführung.

Die Jugendgruppe bes Berbandes bentficher Ratholiten, Ortsgruppe Siemignowit, wird am Sonntag, ben 11. Oftober, im Cencrlidichen Saal, auf der ul. Sobiestiego, die Operette: "Winger-Liefel" gur Aufführung bringen. Diefe Operette burfte auf das Siemianowiher Theaterpublikum eine große Zugkraft ausüben. Wir bitten, sich diesen Abend sür diese Theatersensation gu reserpieren. Der Beginn bes Borvertaufs ber Gintrittslatten werben wir noch naber befanntgeben.

#### Berband beutscher Katholiten, Ortsgruppe Laurahütte=Siemianowig.

Der tatholische Jugend- und Jungmännerverein "St. Alois fius" Laurahütte hat uns ju seinem am Conntag, ben 20. Geptember, abends 6.30 Uhr im Generlichschen Saale stattfindenben Gerbswergnügen freundlichst eingeladen. Die Mitglieder werben ensucht, fich baran gabireich zu beteiligen.

#### Serbitvergnügen.

Der tatholijde Jugend- und Jungmannerverein "St. Aloifius" veranftaltet om Sonntag, den 20. September, im Saal von Generlich (Wietrzut), fein biesjähriges Berbftvergnugen, moju er Freunde und Gonner des Bereins berglichst einladet. Beginn abends 6.30 Uhr.

#### Generalversammlung der Evangel. Frauenhilfe.

Die evangelische Frauenhilfe Siemianawit hielt am Mitte woch nachmittag im evangelischen Gemeindehaussaal die diesjährige Generalversammlung ab, die sich eines äuserst guten Besuches ersreute. Als Gast wohnten dieser Bersammlung Pastor Schulz nehst Gemahlin, sowie der neue Seessorger der evangelischen Kirchengemeinde Siemianowitz Petran bei Namen des Bereins begrüßte Frau Ludwig die Bersammelten und das Korrn Rostor Schulz die Generalpersammlung seiten zu und bat Berrn Paftor Schulg bie Generalversammlung leiten gu wollen. Dieser folgte dem Wunsch und nach Berlesung des letzten Brotokolls, erstatteten die einzelnen Vorstandsmitglieder Bericht über die Tätigkeit im verflossenen Vereinsjahr. Nach Erteilung ber Entlaftung murden bie Neuwahlen vorgenommen. Als 1. Borfigender murbe Paftor Petran gemahlt. Der weitere Borftand fest fich aus nachstehenden Damen gufammen: Geisler, Lubmig, Mildner. Es murbe beschloffen am Sonntag, ben 4. Oftober im Gemeindehaussaal ein Wohltätigkeitsfest zu verans stalten. Der Reinertrag foll gur Ginbescherung armer Rinder jum Weihnachtsfest verwandt werden. Rach Erledigung weiterer Bereinsangelegenheiten ichlog Paftor Schulz, nachdem er nochs mals Abichied nahm, die Berfammlung.

#### Generalversammlung des Siemianowiger Abstinenzvereins.

Um vergangenen Sonntag fand im fatholischen Bereinshaus an der Kreuzfirche eine außerordentliche Generalversammlung des Siemianowiger Abstinenzvereins statt. Kurz nach 4 Uhr ers öffnete ber Prafes die Versammlung. Der Versammlungsleiter begrügte insbesondere die anwesende Geiftlichteit. Lochm Geift= licher Rat Roglit, gab fund, das hochw. Bifar Studrzit dem Berein als Berater beitreten wird. Nach Berlefung des letzen Prototolls gab der Präses bekannt, daß er gezwungen sei das Amt niederzulegen. Auch der Sekretär des Bereins legte sein Amt nieder. Aus den Neuwahlen gingen nachstehende herren hervor: Als Prases Scyrba, und als Sefretar Bregulla, der bisher das Amt des Kassierers versah. An seine Stelle wurde Frau Mrotwa gewählt. Nach Erledigung weiterer interner Bereinsangelegenheiten wurde bie Berjammlung nach 6 Uhr abends geschloffen.

#### Alter Turnverein.

o. Um Freitag, den 18. September, abends 8 Uhr, halt ber Alte Turnverein im Bereinslofal feine jällige Monatsversamm= lung ab. Zahlreiches und pünktliches Erscheinen ist erwünscht.

#### Unfängerturfus in Einheitsstenographie am beutichen Privatgymnafium.

Der Berband für deutiche Ginheitsstenographie eröffnet für die Schüler und Schülerinnen des deutschen Privatgym-nasiums am Freitag, den 18. September, nachmittags 5 Uhr, einen Ansängerkursus in Stenographie. Die deutsche Kurz-ichrift ist allen im späteren Leben und besonders in den oberen Klaffen eine unentbehrliche Selferin. Denkt an die vielen schriftlichen Arbeiten im Saufe und im Unterricht. Durch die Beherrschung der Aurzschrift schafft man den Kins dern kostbare Freizeit. Darum sollen die Kinder früh genug die deutsche Sin eitsstenographie erlernen. m.

Berantwortlicher Redafteur, Reinhard Ma: in Kattowig. Orud u. Berlag .. Vita". nakład drukarski. Sp. z ogr. odp. Katowice, Kościuszki 29.

Siemianowiger Bitherverein.

Der Siemianowiger Bitherverein veranstaltet em Connabend, den 3. Oftober, im Prochottaithen Saale, auf der ulica Stabita, ein Berbitvergnugen, ju welchem er die Mitglieber sowie Freunde und Gonner des Bereing berglichft einladet. Gin= ladungen zu diesem find bei den Vorsbandsmitgliedern erhältlich

Wl.=G.=B. "Liedertafel" Siemianowik.

Die Liedertafel Laurahütte veranstaltet am 19. Ceptember, abends 8 Uhr, im Restaurant Duda aus Anlag ber Ernennung drei verdienter herren zu Ehrenmitgliedern bezw. Chrenvorsikenden einen Chrenabend, zu dem alle Mitglieder eingeladen find.

#### Gottesdienstordnung:

Ratholijche Rreugtirche, Siemianowit.

Freitag, den 18. Ceptember 1931:

1. Für verft, Eltern Roleja-Glowacz.

2. Für verst. Peter Coma.

3. Gur verft, Marie Imiolognt, Gohne Gugen und Walter und Großeltern beiberfeits.

Connabend, den 19. September 1931:

1. Für verft. Joh. Warzedia, zwei Sohne u. Jafob Marpiot. 2. Für die Berftorbenen der Familien Ziomet und Pramor. 3. Für verftor, Josef Bertaty.

#### Katholijche Pfarrtirche St. Antonius Laurahütte.

Freitag, den 18. Ceptember 1931: 6 Uhr früh: Mit Kondutt für verft. Unna Begutti. 6.30 Uhr: Jum M. Antonius auf eine best. Intention.

Sonnabend, ben 19. September 1931: 6 Uhr jouh: Mit Kondutt für verft. Eltern Johann und Marie Wintler, Franzista Rula und Sohn Karl jowie verstorb. Eltern Wamrynniec, Joief Whra und Bermandtichaft beiberfeits.

#### Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Freitag, den 18. September 1931: 7.30 Uhr: Rirchendor.

Rattowit und Umgebung

Immer ber Leichtfinn. In ber Rahe von Domb fiel ein Fahrgaft der Stragenbahn beim vorzeitigen Abspringen in den Chauffeegraben und erlitt eine Armverstauchung. Die Stragenbahn wurde zum galten gebracht und der Verungludie nach Rönigshütte befördert, wo er ärztliche Hilje in Anjpruch nahm.

Zalenze. (Bom Motorrad angefahren.) Auf der ul. Wojciechowstiego wurde der 4jährige Leichet Brnschfa aus der Moscicfi-Kolonie in Zalenze, von dem Motorradler Staschef Boleslaus aus Schwientochlowis, ans Man icaffte den Knaben nach dem städtischen Spital in Kattowitz. Wer die Schuld trägt, ist noch nicht ermittelt worden.

Königshütte und Umgebung

Deutsches Theater. Am Mittwedy, ben 23. September, 20 Uhr, singen die Wiener Süngerknaben im großen Saale Hotels Graf Reden. Karten zu 1 bis 5 3loty sind ab Freitag an der Theaterkasse im Hotel Graf Reden erhältlich. Teleson 150. Unsere Mitglieder erhalten die übliche Ermäßigung. — Das Landestheater spielt in Königshitte an jedem Dienstag und am 3. Sonntag im Monat. Die Spielzeit wird am 29. September mit Zudmagers "hauptmann von Köpenit", eröffnet. Am 6. Oftober tommt die Operette "Der Bettelstudent" zur Aufführung. Der Borvertauf beginnt 5 Tage vor i der Borstellung. — Dertt an die Erhaltung unjeres Theaters und erwerbt die Mitgliedschaft und zeichnet das Schauspielabonnement!

Bom Auto angefahren. Der 14 Jahre alte Johann Nowarra von der ulica Wolnosci, wurde auf der ulica Katowica von dem Personenauto Gl. 1461 angefahren und am Ropf erheblich verlett. Nach Unlegen eines Notverbandes im Krankenhaus, wurde der Berlette in die Elternwohnung überführt.

Rudgang ber Brande in ber Stadt. Erfreulichermeife murbe städtische Tenerwehr im vergangenen Monat nur zweimal gur hilfeleiftung alarmiert, und zwar nach dem füdlichen Stadt= teil. Brandurfachen maren in beiden Fällen unbefannt.

## Advokat Dr. Ziolkiewicz unter Anklage

Er kommt frei, da er sich keine Berunglimpsung der Polizei zuschulden kommen ließ

Ein fehr intereffanter Beleidigungsprozeft gelangte vor bem Kattowißer Burggericht jum Austrag, welcher einen überraschen= den Ausgang nahm. Es flagte gegen den Rechtsanwalt Dr. Ziolkiewicz der Polizeibeamte Rozycki wegen Beleidigung, Neben Diefer Privatklage lief noch ein Strafantrag der Polizeibehörde

wegen angeblicher Beleidigung der gesamten Polizei. Rochtsanwalt Dr. Ziolfiewicz ging auf den richterlichen Ginigungsvorschlog nicht ein, vielmehr stellte er Antrag auf Durch= führung der Berhandlung, zu welcher sich viele Interessenten ein= gefunden hatten. Die Borgeschichte biefer Beleidgungstlage ift furg folgende: In dem befannten politischen Prozeg gegen Oberschichtmeister Bietich stellte der Antlagevertreter wegen angeblicher Widersprüche gegen den Entlaftungszeugen Ligon Un= trag auf Ginleitung eines Meineidsverfahrens,

Paraufhin erhob sich Rechtsanwalt Dr. Zioltiewicz erregt von seinem Plat, schlug mit der Faust gegen den Richtertisch auf und erflärte, daß er einen ahn= lichen Antrag auf Cinleitung eines Meineidsver-fahrens gegen den Polizeibeamten Rogneti fich gu stellen veranlagt sche, mit der Begründung, dah dieser in der Eigenschaft als Zeuge gleichfalls mideriprechende Ausjagen gemacht hatte.

Dr. Ziolkiewicz forderte die Verlesung der zu Protokoll gemachten Aussagen des Polizeibeamten auf einer Vorverhandlung, sowie der damals angesetzten Berhandlung, mit der Bogründung, daß der Zeuge im ersten Falle zu dem Fall überhaupt nichts aus-zusagen wußte, während der neuen Verhandlung hingegen ftark belaftende Ausjagen machte. Der Richter brachte auf speziellen Antrag des Dr. Ziolfiewicz die gange Cache ju Protofoll, doch machte der Borsigende von vornherein den Einwand, daß bas Meineidsversahren gegen den Polizeibeamten wohl ohne Re-sultat verlaufen würde. Während den damaligen Aussagen des Polizeibeamten Rogneti ließ der Advotat die Bemerfung fallen,

bağ er lüge, bei Stellung des Antrages auf Gin-leitung des Meineidsversahrens hingegen, das Rozuefi als Zeuge lüge und die Bolizei unter Gib falich ausjage.

Dioje Acuferungen gaben nun den eigentlichen Anlag zu ber Beleidigungstlage, welche am gestrigen Mittwoch zum Austral 30 langte. Dr. Zioltiewicz legte vor Gericht dar, daß er alle bice Bemerkungen mahrend der fraglichen Berhandlung beineswe35 deshalb geton habe, um tendenziös zu wirken, fondern vielmeh: weil es das Interesse des Projesses so erforderte. Dr. Ziolise wieg berief fich barauf, bag er als Berteibiger bezw. Rechtsbei stand gewisse Redite habe, auf midersprechende Beugenausfagen bingumeisen, und daß ihm seine Ginteklung mahrend bes frak liden Projeffes unmöglich als strafbare handlung ausgelegt werden fonne, da dies eine Ginidrantung bezw. Beichneidung der Rechte eines Berteidigers bedeuten wurde. Schlieflich fiellte Dr. Ziolkiewicz den Antrag auf Ablehnung des Strafantruges der Polizeibehörde mit der Begründung, daß dies aus rein fors mellen Gründen ju gojdehen hatte, ba ein Strafantrag einst Alage nicht gleichzustellen fei und zudem nicht die berufene Stelle den Antrag gestellt habe. Das Gericht erbannte auch tatfablich u. zw. fo weit es sich um den Antrag der Polizeibehörde handelte.

auf Ginftellung des Berfahtens.

Polizeibeamter Rozycti führte als Kläger vor Gericht aus, daß der betlagte Advokat sich tatsächlich schwere Beseidigung chulden kommen ließ und bessen Behauptungen mit ben Iafachen nicht im Ginflang ftanden. Bei der erften Berhandell's habe er, der Klüger, den Antrag gestellt, von seiner Berneh mung vorderhand Abstand zu nehmen und gunacht ben Saupt zeugen, Polizei-Oberwachtmeister Konca, zu hören, was bei bet nächsten Verhandlung auch erfolgt sei. Auf dieser zweiten Berhandlung nun habe er, Rogycti, dann seine Aussogen gemacht. Ueberdies habe Dr. Ziolkiewicz durch seine Aenkerungen nicht nur ihn, sondern die gesamte Polizei beleidigt.

Nachbem Dr. Ziolfiewicz nochmals eingehend darlegte, mes halb er die fraglichen Bemerkungen bezw. Meugerungen auf bet damaligen Berhandlung im Pictich-Brogef fallen ließ, ertannt? ibn das Gericht noch nicht einmal der formellen Beleidigung int schuldig. Das Urteil lautete auf Freisprechung.

"Schwerer" Ginbruchsdiebstahl. In die Wertstatt des Sandwertsmeisters Beinrich Paftufchta an ber ulica Gornicga 23 drangen in der gestrigen Racht Unbefannte ein, entwendeten einen mehrere Meter langen Treibriemen, eine Fragmaschine und entfamen trot der schweren Laff in unbefannter Richtung. P. erleidet dadurch einen Schaden von mehreren hundert Bloty

## Rundlunk

Kattowit -- Welle 408,7

Freitag. 12,10: Mittagskonzert. 15,25: Bortrag. 15,45: Jugendstunde. 16: Schallplatten. 16,50: Französisch. 17,10: Konzert. 17,35: Vortrag. 18: Nachmittagskonzert. 19: Vorträge. 20,15: Symphoniekonzert. 22: Vortrag. 22,30:

Tanzmusik. 23: Bortrag (franz.).
Sonnabend. 12,10: Mittagskonzert. 15,25: Borträge. 16: Kinderstunde. 16,30: Konzert für die Jugend. 16,55: Borträge. 18: Nachmittagskonzert. 19: Vorträge. 20,15: Unterhaltungskongert, 22: Vortrag und Berichte. 22,30: Abendkonzert. 23: Tanzmufik.

Warichau - Welle 1411.8

Freitag. 12,10: Mittagsfongert. 15,25: Bortrage 18:

Unterhaltungskonzert. 19: Borträge. 20,15: Symphoniestonzert. 22: Vortrag und Berichte. 22,30: Tanzmusiif.

Sonnabend. 12,10: Mittagskonzert. 15,25: Vorträge.
16: Kinderitunde. 16,30: Konzert jür die Jugend. 16,50: Vorträge. 18: Rachmitagskonzert. 19: Vorträge. 20,15: Unterhaltungskonzert. 22: Vortrag. 22,30: Abendkonzert. 23: Tanzmusik.

Sleimit Belle 259

Breslau Welle 325.

11.15: Beit, Wetter, Bafferftand, Breffe 1. Schallplattentongert und Reflamedienft.

11.35:

12.35: Wetter. · 15.20: Erfter landwirticaftlicher Preisbericht, Borfe, Breffe

Beitzeichen.

13,35: Beit, Wetter, Borie, Preffe.

13.50 3meites Schallplattenfonzert.

Freitag, 18. September. 6,30: Funkgymnastik. 6,45: Frühkonzert auf Schallplatten. 15,20: Stunde der Fran. 15,45: Das Buch des Tages. 16: Kleines Konzert. 16,40: Unterhaltungsmusik. 17,15: Zweiter landw. Preisbericht: anschl.: Sensation-Schlagzeile. 17,40: Der Rundsunt und die öffentliche Meinung. 18,05: Nachwuchs. 18,35: Die Prese als Ausdruck und Bildner der öffentlichen Meinung. 19: Wetter; anschl.: Schweizer Volksmussk auf Schallplatten. 19,45: Wetter; anschl.: Deutschland in der Meinung des Auslandes. 20,15 Sag deine Meinung mit Musik. 21,15: Auslandes. 20,15 Sag beine Meinung mit Musik. 21,15: Abendberichte. 21,25: Konzert. 22,30: Zeit, Wetter, Presse. Sport, Programmänderungen. 22,40: Tanzmusik. In einer-Bause — etwa von 23,10—23,20: — Die tönende Wochenichau 0,30: Funkstille.

Sonnabend, 19. September. 6,30: Funkgymnastik. 6,45: Frühkonzert auf Schallplatten. 15,20: Die Filme der Wocks. 15,45: Das Buch des Tages. 16,15: Unterhaltungsmusik. 17,15: Berliner Volkshochschier reisen durch Schlessen. 17,50: Die Jusammenfassung. 18,20: Blid in die Zeit. 18,40: Wetter; anichl.: Abendwussel. 19,30: Wetter; anichl.: Das wird Sie interessisieren! 20: Aus Berlin: Abendborgert. 21: Aus Berlin: Abendborgert. 21: Aus Berlin: Abendberichte. 21,10: Aus Verlin: In Funt und auf der Bühne. 22,30: Zeit. Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 23: Aus Verlin: Tanzmust. 0,30: Funkstille.

### Alter Turn-Verein Siemianowice

Bu der am Freitag, den 18. b. Dits. abends Uhr im Bereinslotalftattfindenden

#### Monats-Bersammlung laden wir die Mitglieder ergebenft ein. Der Borftand.

SOEBEN ERSCHIEN

ein neuer

## Pitigrill

Yvette gibt französischen Unterricht

Kartoniert zł 8,20 Leinen zł 13,20 Le nen

EIN NEUES BUCH DES MODERNEN BOCCACCIO, WIE BERUFENE KRITIKER PITIGRILLI MIT RECHT GENANNNT HABEN

Zu haben in der Buch- und Papierhandlung ul. Bytomska 2 (Kattowitzer-Lagrabütte-Siemianowitzer-Zeitung)

Reu eingetroffen!

#### Berliner Illustrirte Grüne Post Sieben Tage

Bu haben in der Geschäftsftelle unserer Zeitung ul. Bytomska 2

LAURAHÜTTE-SIEMIANOWITZER ZEITUNG

### Die neue Ullstein-Serie

Soeben erschien: S. S. van Dine

Der Sall der Magaret Odell Kriminalroman aus der New-Yorker Lebewelt

Walter Harich

Stimaner.

Der Roman der modernen Jugend

Alfred Schirokauer

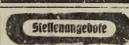
Die einen weinen, die andern wandern

Hier ringen Menschen um alte und doch ewig neue Probleme

Jeder Band in Ganzleinen nur 55. 4.10

Kattowitzer Buchdruckerci und Verlags-Ipólka Akcyjna

mit entitent ourg hazung verarbte Jähne. Weide Mein werd, jefert i. volk-itohende. Weide werd, fefort i. volk-fommen unifaädt. Weihe beieitigt d. die erwährte. Jahnpajte & kloroctont, wirksam unterstütt burd Chlorodomt-Mundwaijer. Aberall zu haben



### Enriches Arbeitsmädchen

Apteka Górniczo - Hutnicza ul. Cobiesfiego

(Rinbergartnerin) 3u ei= nem 2 jährigen Rinde für Rachmittage

per fofort gefucht. Bu meld, ul. Michalkowicka 42

mit Baiche wird gejucht. Bu erfragen in der Geschäfts= ftelle diefer Zeitung.

Rleine Anzeigen haben in diefer Reitung



3u haben in der Gesch stestelle der "Kattowiger 3 itung" u. "Laurahütte Siemia owiger Zeitung". ul. Bytomska 2.

bilrien Sie als Geichaftsmann nie fparen: in ber Reflame! Gute Retlamebrudjagen ftellt Die Druderei unjerer Zeitung her bei ichmellfter Lieferung und ju angemeffenen Breifen.

Lurahütte-Siemianowitzer Zeitung